



منبر الجمعيات السورية
Syrian Civil Society Platforms
تركيا - Türkiye



بيان الوضع الانساني في مخيم الركبان الجمعة الموافق 12 أكتوبر/ تشرين الأول 2018م

السيد الأمين العام للأمم المتحدة

السيد مارك لووك

يعاني النازحون في مخيم الركبان، على الحدود السورية الأردنية، أوضاعاً معيشية صعبة نتيجة الحصار الخانق، منذ حزيران الماضي، بعد إغلاق المنفذ الواصل إلى الأردن، وإغلاق طريق الضمير من قبل الحكومة السورية، إضافةً إلى إغلاق منظمة الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف" للنقطة الطبية دون توضيح الأسباب.

هذا الحصار أفضى إلى غياب أي مساعدات إنسانية و شح في المواد الغذائية ونقص الرعاية الطبية والماء والكهرباء، في بقعة صحراوية قاحلة تنعدم فيها مقومات الحياة. وقد أدى ذلك إلى وفاة 14 شخص معظمهم من النساء خلال شهر أيلول 2018 . في آخر إحصاء أجرته الإدارة المحلية المدنية للمخيم، بلغ العدد الإجمالي للنازحين نحو 46 ألف شخص، منهم 9200 رجل، و10300 امرأة، و26500 طفل، بينهم 19500 طفل دون سن الـ16. كما تم إحصاء مبدئي لحالات الإعاقة بأنواعها المختلفة، فتبين أن هناك 1460 حالة بين النساء، و1621 حالة بين الرجال، و4273 حالة بين الأطفال.

النازحون في المخيم هم مدنيون سوريون، فروا من المناطق الشرقية وريف حمص الشرقي وعمق البادية السورية التي سيطر عليها تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) بعد إعلانه قيام ما أسماه بـ"دولة الخلافة" عام 2014.

بتاريخ 30 أيلول 2018 توصل وجهاء مخيم الركبان إلى اتفاق مع الحكومة السورية من تسعة بنود، على رأسها إدخال المساعدات الإنسانية و علاج الحالات المرضية في العاصمة دمشق. إلا أن الحكومة السورية شددت الحصار و منعت دخول أي مواد طبية أو غذائية، خلافاً لما تم الاتفاق عليه قبل أسبوع.

يُعد تقديم "المساعدات الإنسانية" للسكان المدنيين الموجودين في مناطق النزاعات المسلحة، حق يكفله القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان و المبادئ الإنسانية للأمم المتحدة، بهدف تخفيف المعاناة عن كاهل هؤلاء المحرومين من الضروريات الأساسية للحياة نتيجة للأعمال العدائية. إذ يندرج الحق في الحصول على المساعدات الإنسانية في القانون الدولي الإنساني ضمن واجب التمييز بين السكان المدنيين والمقاتلين، وواجب ضمان احترام وحماية الأفراد غير المشاركين أو الذين توقفوا عن المشاركة في الأعمال العدائية ومعاملتهم معاملة إنسانية. كما يتضمن ذلك تقديم المساعدات إلى الأشخاص ذوي الحاجة.

تقع مسؤولية حماية ضحايا الحالات المسلحة ومساعدتهم في المقام الأول على السلطات التي تقع في أراضيها الحالة الملحة التي تسبب عنها أصلاً متطلبات الإغاثة الإنسانية. حيث تتحمل الدولة المسؤولية الأساسية في تأمين الاحتياجات الأساسية للسكان المدنيين الذين هم تحت سيطرتها بمقتضى القانون الدولي، وإذا كانت الدولة غير قادرة على الوفاء بالتزاماتها ومسؤولياتها أو غير راغبة في ذلك فإن القانون الدولي الإنساني ينص على قيام جهات فاعلة أخرى مثل المنظمات الإنسانية للقيام بأعمال الإغاثة شريطة موافقة الدولة المعنية، كاللجنة الدولية للصليب الأحمر ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمؤسسات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية الأخرى.

بناء على ما سبق، و التزاماً منا كمنظمات إنسانية معنية بتقديم المساعدات لمن يحتاجها وفق القانون الإنساني، نطالب بما يلي:

- 1- الضغط على الحكومة السورية لفك الحصار على المخيم.
- 2- السماح للمنظمات الإنسانية بتقديم الاحتياجات الأساسية للنازحين عبر الأردن.
- 3- وقوف منظمات الأمم المتحدة عند مسؤولياتها و دخولهم إلى المخيم من أجل تقديم المساعدة الطارئة.
- 4- إجلاء جميع الحالات المرضية عبر الأمم المتحدة إلى الأردن لتلقي العلاج.

الأجسام التنسيقية والمؤسسات الموقعة على هذا البيان:
* رابطة الشبكات السورية وتتمثل بالأجسام التنسيقية التالي:

1. اتحاد إيلاف | Ellaf Union for Relief and Development
مؤسسات اتحاد إيلاف الموقعة على البيان:
2. منظمة الوحدة والتعاون
3. جمعية نور المستقبل
4. الإغاثة الإنسانية
5. الجمعية السورية للإغاثة والتنمية
6. جمعية نسانم الرحمة
7. جمعية حفظ النعمة والعطاء
8. جمعية العز الأصيل
9. منظمة بهار
10. جمعية رواد الخيرية
11. جمعية الفرقان
12. جمعية نيو ستارت
13. جمعية الالفه
14. جمعية اسعاف بلا حدود
15. جمعية ابن البلد
16. اتحاد منظمات المجتمع المدني السوري | USCSO
17. الاتحاد السوري العام للجمعيات الخيرية والهيئات الإغاثية | SGU
مؤسسات الاتحاد السوري العام الموقعة على البيان:
18. جمعية الأمل لمكافحة السرطان | ALAML ASSOCIATION FOR CANCER
19. تجمع احساس الاغاثي | Ehsas Relief Agency
20. جمعية البر | Alberr Association
21. منظمة انسان الخيرية | INSAN Organization
22. ركين | Rakeen Organization
23. منظمة حياة | Hayat Organization
24. منظمة الأمين للمساندة الإنسانية | AL-Ameen for humanitarian support
25. جمعية أرزاق | Arzaq Humanitarian foundation

26. منظمة الرعاية الانسانية | Health Care Organization
27. منظمة سداد الإنسانية | sadad humanitarian organization
28. معا لأجل الخير | All for Charity
29. جمعية زيتونة للإغاثة والتنمية | Zaytoona relief and development
30. مؤسسة البصر للخدمات الانسانية | AL BASAR HUMANITARIAN ORGANIZATION
31. ملتقى البيت الحلبي | Multaqa Albeat Alhalaby
32. فلوكا الحرية | Floka freedom
33. أخضر (غرين) | Green Syria Organization
34. هيئة التعليم الطبي | Medical Education Council
35. العدالة والمساعدة الانسانية | adalah foundation for relief and development
36. سابق للأعمال الخيرية والتنمية | Sabeq Foundation for Charity and Development
37. سحاء للإغاثة وللتنمية والتطوير | Sakhaa for relief and development
38. مؤسسة إعادة الأمل | Restore Hope
39. منظمة أكتف | Active Organization
40. هيئة اغاثة سوريا | Syria Relief -SY
41. الشام لرعاية الأيتام في عموم سورية | sham orphan association
42. سلسبيل الخيرية | salsabeel charity
43. عبيدة للأعمال الخيرية | obaida charity
44. مؤسسة الحميدي الخيرية | Hmedi charity
45. كلنا سوا | all together
46. جمعية صفا الانسانية | Safe association humanity
47. جمعية البر والإحسان الخيرية | Bir and Ihsan
48. جمعية اليمان | alyaman
49. جمعية الشام لرعاية وكفالة الأيتام | sham orphan association
50. عثمان بن عفان | Osman Bin affan
51. جمعية رحماء بينهم | Ruhamaa Takkad
52. تحالف المنظمات السورية غير الحكومية | Syrian NGO Alliance
- مؤسسات التحالف الموقعه على البيان:-
53. مؤسسة القلب الكبير | Big Heart Foundation

54. مؤسسة بناء للتنمية | Binaa Organization for Development
55. غراس النهضة | Ghiras Al Nahda
56. منظمة أطفال عالم واحد | Children of one world
57. يدأ بيد لأجل سوريا | Hand In Hand for Syria
58. إحسان للإغاثة والتنمية | Ihsan for Relief and Development – IRD
59. المؤسسة السورية للرعاية الانسانية والتنمية – مسرات | Masrrat
60. أطباء عبر القارات – تركيا | Physician Across Continents - Turkey (PAC-Turkey)
61. الجمعية الطبية السورية الأمريكية – سامز | Syrian American Medical Society – SAMS
62. الرابطة الطبية للمغتربين السوريين-سيما | Syrian Expatriate Medical Association – SEMA
63. المؤسسة الدولية للتنمية الإجتماعية ودعم الإنسان | SDI – Social Development International
64. مؤسسة الشام الإنسانية | AHF – Al Sham Humanitarian Foundation
65. سوريا للإغاثة والتنمية | SRD – Syria Relief and Development
66. هيئة إغاثة سوريا- سيريا ريليف | Syria Relief-SR
67. منظمة تكافل الشام الخيرية | Takaful Al Sham Charity Organization
68. اتحاد منظمات الاغاثة والرعاية الطبية – اوسوم | UOSSM
69. منظمة بنفسج للإغاثة والتنمية | Violet Organization for Relief and Development
70. شفق | Shafak
71. شبكة وطن | Watan Network
72. منبر الجمعيات السورية | Syrian Ngo Platform
- مؤسسات المنبر الموقعة على البيان:
73. جمعية النور السورية | Syrian Light Society
74. زيد بن ثابت الاهلية | Zaid bin Thabit National
75. رابطة اهل حوران | Ahl Horan Association
76. منظمة بنيان | Bonyan Organization
77. جمعية الشام لرعاية الأيتام | Al - Sham Association for Orphans Care
78. زدني علما | Educate me more
79. شام حياة | Sham life
80. اعمار الشام الانسانية | Emaar Al Sham Human

81. جمعية معا | Together Association
82. شام شريف | Sham Sherif
83. جمعية عطاء للإغاثة | Atta Relief Society
84. جمعية ابن النفيس الانسانية | Ibn al - Nafees Human Society
85. منظمة اتحاد السوريين في المهجر | Organization of the Union of Syrians in the Diaspora
86. التضامن للتنمية الشاملة | Solidarity for Comprehensive Development
87. سيقيل كير | CIVIL CARE
88. السورية للرعاية الإنسانية والتنمية (مسرات) | MASARAT
89. المؤسسة الدولية لدعم المرأة | International Women's Support Foundation
90. المؤسسة الدولية للتنمية الاجتماعية | International Foundation for Social Development SDI
91. الجمعية السورية للدعم والتنمية الإنسانية | INSURYA
92. منظمة تكافل الشام الخيرية | Takaful Al - Sham Charity Organization
93. جمعية التأخي الخيرية | Association of brotherhood group
94. شامنا الطبية | Our Medical Services
95. مؤسسة شام الانسانية | AHF - Al Sham Humanitarian Foundation
96. شفق شام الخيرية | Shafak Cham Charity
97. غراس الخير الانسانية | Grass of Human Goodness
98. غراس لرعاية الطفل وتنميته | Grass of Human Goodness
99. جمعية لانك انسان | Association for a human being
100. هيئة الإغاثة الانسانية | IYD
101. هيئة الإغاثة الإنسانية الدولية | International Humanitarian Relief Agency IHR
102. هيئة حوران الاسلامية (عطاء) | Horan Islamic Organization (Ataa)
103. جنى وطن | Jana Watan
104. جمعية المعرفة للتنمية والتعليم | Al Mareefa organization
105. معا لاجل الخير | All For Charty
106. تنمية انسان | Human development
107. جمعية همة | Hema Association
108. جمعية اعمار لإعادة البناء | Amaar Society
109. تطوير المجتمع المدني | Development of civil society CSD
110. جمعية حياة للاعمال الخيرية و الانسانية | Hayat Association for Charity and Human

111. جمعية البنيان الرصوص | Association of Bunyan Thieves
112. منظمة مسك | Mask Organization

* مؤسسات أخرى موقعة على البيان :

113. تحالف منظمات المجتمع المدني السوري – شمل
114. مؤسسة الأطباء الأحرار | Independent Doctors Association
115. منظمة أبرار | Abrab Organization
116. إنسان الخيرية | Insan Charity
117. جمعية الايمان الخيرية | Allman
118. هيئة العمل الانساني | Humanitarian Relief committee
119. جمعية لا تحزن الخيرية | la tahzan charity
120. جمعية سواعد الوطن | Sawaed Al Watan Association
121. جمعية سلسبيل الخيرية | Sawaed Al Watan Association
122. منظمة غراس سابق للتنمية | Ghiras Sabeq Organization

His excellency Antonio Guterres; UN Secretary General

His excellency Mark Lowcock; UN under Secretary General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief

Al-Rukban Camp on the Syrian-Jordanian border is home to almost 46,000 civilians (of whom 19,500 are under 16 years old) split into (9,200 men, 10,300 women & 26,500 children); residents suffer from terrible living conditions the result of border closure from Jordan and nothing being allowed to enter from areas controlled by Government of Syria.

The closure of the only medical point in the camp that was run by UNICEF left civilians without any medical care.

Lack of Humanitarian Access from Jordan and from Government Controlled areas not helped by the nature of the area, meant that civilians were deprived from all humanitarian relief. 14 deaths were recorded in September 2018 most of them were women.

Recent survey recorded many civilians with physical disabilities where 1460 are women, 1621 are men and are 4273 children. The IDPs (Internally Displaced Persons) are Syrians from North East Syria, Eastern countryside of Homs and the Syrian Badia, who fled their homes following the declaration of the Caliphate State in 2014 by ISIS.

Despite agreement made between community elders and Government of Syria on the 30th September 2018 to allow for humanitarian aid and for medical treatment in Damascus; the agreement was not honored by the Syrian Government and tighter controls were put in place.

Civilians caught in armed conflicts have the right under the International Humanitarian Law (IHL), the International law of Human Rights and the Humanitarian Principles, to be supported and ease their suffering. IHL distinguishes between civilians and fighters, guarantees respect and protection of civilians who don't participate or have ceased participation in armed hostilities, to be treated in a humane way providing them with aid.

The provision of Protection and Aid in conflicts lay mainly with the authorities on whose lands arises the need for humanitarian aid. The International law states that "local authorities should bear the main responsibility of supplying life necessities to the civilians under their control".

Should the state fail to honor its commitments and responsibilities towards its own people or is unwilling to do that; International humanitarian law states that other acting parties, like humanitarian NGOs (ICRC & UN Agencies) should supply aid or facilitate the work of NGOs.

We the undersigned and in accordance with our duties as humanitarian organizations committed to offering aid to people in need in accordance with the International Humanitarian Law we call for:

- An immediate end to besiegement of Al-Rukban Camp.
- Granting Aid Agencies full access to provide basic necessities and amenities.
- We call on UN Agencies to enter the camp and provide aid.
- Evacuating all the patients in the camp, through the UN, to Jordan for treatment.